



**PORTABLE SOUND SYSTEM 8"/20CM - 300W**  
WITH USB, BLUETOOTH, FM & MIC

**ENCEINTE PORTABLE 8"/20CM - 300W**  
AVEC USB, BLUETOOTH, FM et MICRO

**TRAGBARES SOUNDSYSTEM 8"/20CM - 300W**  
MIT USB, BLUETOOTH, UKW RADIO & MIKROFON

**DRAAGBARE GELUIDSYSTEEM 8"/20CM - 300W**  
MET USB, BLUETOOTH, FM en MICRO

**SISTEMA DE SONORIZACIÓN PORTÁTIL 8"/20CM - 300W**  
CON USB, BLUETOOTH, FM y MICRO

**REF. PARTY-8LED**

Code: 15-6100PLS

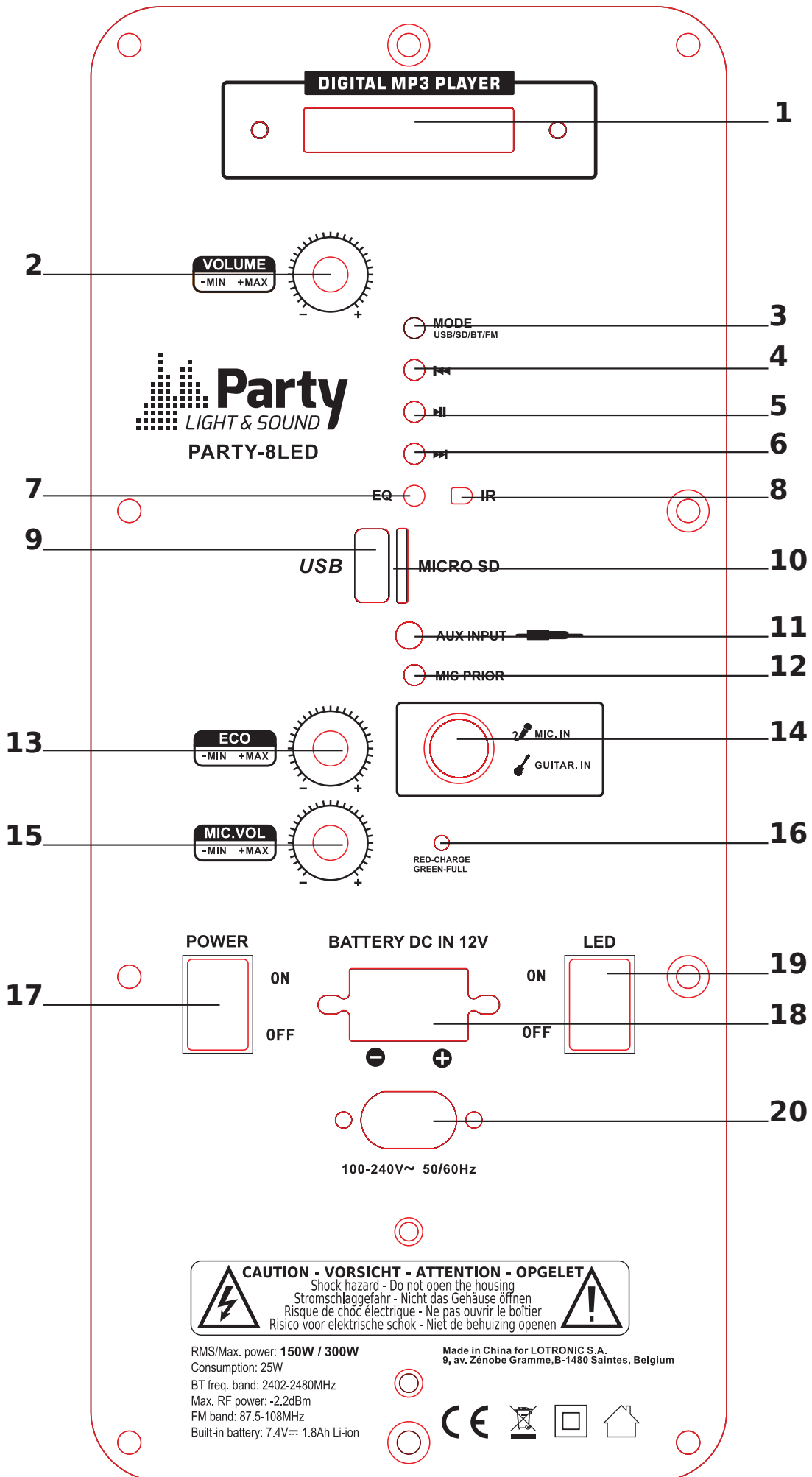
**USER MANUAL**

FR - MANUEL D'UTILISATION - p. 7  
DE - BEDIENUNGSANLEITUNG - S. 11  
NL - HANDLEIDING - p. 15  
ES - MANUAL DE USO - p. 19t



*Imported from China by LOTRONIC S.A.  
Avenue Zénobe Gramme 9  
B-1480 Saintes*

© Copyright LOTRONIC 2019



# PORTABLE SOUND SYSTEM 8"/20CM - 300W

WITH USB, BLUETOOTH, FM & MIC

## INSTRUCTION MANUAL

**Please read the manual carefully and keep it for future reference.**




The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral Triangle, is intended to alert the user to the presence of not insulated dangerous voltages within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.



### Important Safety instructions and danger warnings

- ⚡ All safety instructions and warnings must be adhered to. They are part of the manual and must be kept with the manual.
- ⚡ Any guarantee claims are rendered invalid if damage occurs due to non-observance of these operating instructions. We assume no liability for any consequent damage.
- ⚡ We assume no liability for personal injury or damage to property caused by incorrect handling or non-observance of the safety instructions. Any guarantee claims expire in such cases.
- ⚡ Unauthorized conversions and/or modifications of the appliance are not permitted for safety and licensing reasons (CE).
- ⚡ The appliance is approved for operation in dry, closed rooms only . Do not operate the device nearby water, such as in bathrooms or nearby swimming pools.
- ⚡ The appliance may not be exposed to extreme temperatures ( $< +5^{\circ}\text{C}$  /  $> +35^{\circ}\text{C}$ ) in operation.
- ⚡ The appliance may not be subjected to strong vibrations or heavy mechanical strain.
- ⚡ The appliance may not be exposed to excessive moisture (due to dripping or sprayed water, for example).
- ⚡ Do not place any recipients filled with liquids, such as glasses or vases, on top of or directly next to the appliance. They could fall over, causing water to enter the appliance. Never pour out liquids above the appliance. Do not place any small objects, such as coins or paper clips, on the appliance since they could fall inside the appliance. You run a high risk of causing a fire or life-threatening electrocution!
- ⚡ Never place the appliance on an unstable or movable surface. Persons could be injured or the appliance damaged by it falling down.
- ⚡ When using a rack, make sure it is in a stable position and is transported securely. Installation on uneven, slanted surfaces or stopping the rack abruptly during transport can result in the rack overturning or appliances falling from or out of the rack and injuring people.
- ⚡ Live components can be exposed by opening covers or removing components (unless this can be done without tools). Contact points can also be live. If the appliance has to be opened in order to calibrate, service, repair or replace components or assemblies, all of its poles must be disconnected from all sources of voltage first. If the appliance has to be kept open and under voltage during maintenance or repairs, this work may only be carried out by a specialist who is familiar with the risks involved and the relevant regulations.
- ⚡ Never connect the appliance directly after transferring it from a cold to a warm room. The condensation water that forms could destroy the appliance or result in an electric shock. Allow the device to reach room temperature before connecting it. Wait until the condensation water has evaporated. This can take some hours.
- ⚡ Do not place any naked flames such as those of burning candles on or next to the appliance.
- ⚡ Do not place the appliance on soft surfaces such as carpets or beds. Do not cover the air vents of the appliance. Do not obstruct the air circulation with objects such as magazines, table cloths or curtains. This prevents the dissipation of heat from the appliance and can result in overheating.
- ⚡ Only use the appliance in a moderate climate, not in tropical environments.
- ⚡ All persons involved in operating, installing and servicing the appliance and putting it into service must be trained and qualified accordingly and observe these operating instructions.
- ⚡ If you are not sure about the correct connection or if questions arise which are not answered by the operating instructions, please do not hesitate to contact support or a specialist of your choice. Consult a specialist if you

are in doubt the operating principle or the safety of the product.

## CHARGING THE UNIT

This speaker has a high capacity battery. Please use the supplied lead for charging.

The power adapter has an indicator light that will illuminate red when the speaker is on charge. It takes around 6-8 hours to fully charge the speakers. Disconnect the power adaptor as soon as the battery is fully charged.

Note: When the battery of the speaker is low, please charge it within 48 hours.

**NOTE:** Please shut down the power switch after you have finished using the system.

### IMPORTANT NOTE ON LITHIUM-ION BATTERIES

1. **PRIOR to using the unit for the first time, please charge fully the battery**
2. **Charge the battery regularly after each use. Don't wait until it is discharged!**
3. **DON'T allow the battery to discharge completely, otherwise it will lose 20% of its capacity or even be totally damaged!**

**If the voltage becomes too low, the internal circuits are not powered anymore and it will become impossible to recharge the battery!**

4. **If you don't use the unit for a longer period of time, it is recommended to charge it at 40% of its capacity and check/charge it once per month.**

**\*\* BATTERIES ARE NOT COVERED BY THE WARRANTY \*\***

**We cannot be held responsible for damaged batteries further to the non-observance of these basic rules.**

## Use of the Remote Control

- ▣ Please operate the remote control within a distance of 6m and 30° between the remote and the appliance. Aim the remote at the sensor. Remove all obstacles between the remote and the sensor.
- ▣ The remote control might not work properly if the sensor is exposed to strong sunshine.
- ▣ If the remote control doesn't work properly, please check the batteries.

## RECOMMENDATIONS FOR BATTERIES



*This symbol indicates that used batteries should not be disposed of with household waste but deposited in separate collection points for recycling.*

### WARNING

*Danger of explosion if battery is incorrectly placed. Only replace by the same or equivalent type.*

*Do not swallow the battery. Danger of chemical burns.*

*The supplied remote control contains a button cell. In case of ingestion, it might cause serious internal burns within only 2 hours that might lead to death.*

*Keep new and old batteries out of the reach of children.*

*If the battery compartment doesn't close properly, stop using the product and keep it out of the reach of children.*

*If you are in doubt whether the batteries have been swallowed or introduced into any other part of the body, contact immediately a doctor.*

## Description of Remote Control

**POWER** key: This button is used to power on/off the speaker.

**MODE** key: Use this button to toggle between AUX mode/BT/USB/SD/FM mode.

**MUTE** key: mutes the sound. Press again to restore the sound

▶ || Play/pause in USB/SD/Bluetooth mode. In FM mode, press and hold this button to start searching for radio stations and store them automatically in the memory

⏮: In Mp3 mode, short press to play the previous track and long press for fast backwards. In FM mode: press to go to the previously stored FM station.

⏭: In Mp3 mode short press to play the next track; long press to fast forward. In FM mode: press to go to the next stored FM station.

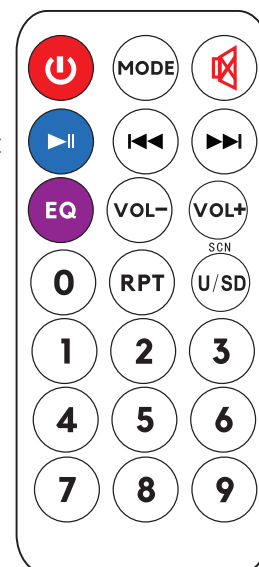
**VOL-** key: This button is to reduce the volume.

**VOL+** key: this button is to increase the volume.

In MP3 mode: Press to browse through the folders

**EQ** key: Helps you to choose between Jazz, Rock, Bass, Normal and Classic mode.

**SCN** key: This button is to choose between USB or SD card.



Repeat key: Press "repeat" once to repeat the song and twice to repeat the entered playlist.  
"0-9" numbers: In Mp3 mode, it refers to the track number.

### Description of the rear panel

1. Digital MP3 player
2. Master volume control
3. Input selector: Press this button to switch between the various inputs ( USB, SD, Bluetooth, FM)
4. In USB/SD/Bluetooth mode: press to go back to the previous track. In FM mode: press to go to the previously stored FM station.
5. Play/pause in USB/SD/Bluetooth mode. In FM mode, press and hold this button to start searching for radio stations and store them automatically in the memory
6. In USB/SD/Bluetooth mode: press to go to the next track. In FM mode: press to go to the next stored FM station.
7. EQ
8. Sensor for remote control
9. USB stick input
10. Mini SD card input
11. AUX input via 3.5mm mini stereo jack
12. Mic priority
13. Echo control for the microphone
14. AUX input via 6.35mm mini stereo jack
15. Microphone volume control
16. When the power adaptor is connected, the indicator lamp lights up in red as long as the battery will be charging. It lights up in green, when the battery is fully charged.
17. ON/OFF switch of the system
18. Battery DC In 12V
19. Switches the LED on the woofer on /off
20. AC input connector

### CONNECTION OF THE WIRED MICROPHONE

Connect the microphone to the MIC IN socket and switch it on.

Note: If you are playing music from any other input, connecting the microphone will not mute the sound output.

### KARAOKE Function

This feature is available with any input. Play a track through AUX/USB/SD/Bluetooth/FM, connect a microphone and sing along.

### USB/SD Operation

Keep the speaker away from high temperatures, strong magnetic fields and any equipment that could generate interference. If the speaker stops working, switch it off and on again, or unplug USB/SD card and re-plug it. The speaker should be back to normal status.

The maximum size of USB/SD device that can be connected is 32 GB.

Supported music formats: MP3, WMA

### FM RADIO FUNCTION

1. Turn on the unit and press repeatedly the input selector key on unit and select FM function (the display will show the frequency).
2. Press the PLAY/PAUSE button to activate the auto memory (the radio starts an automatic search for available radio stations and saves them automatically). The station's number stored depends on the radio signal in your area.

During the search, press PLAY button to stop searching.

3. Use the ►► and ◀◀ keys to listen to the various radio stations saved in memory.

### BLUETOOTH OPERATION

1. Turn on the unit and press the input selector button on unit to select the Bluetooth function.
2. Activate the Bluetooth feature on the external device to be paired.

3. Initiate a search for devices. The device shows up as «PARTY-LED».
4. Press the ► || to start playing and the buttons ►► and ◀◀ for the selection of songs.

### Trouble shooting

If a problem occurs, follow the steps in the table below. If problem still can't be solved, please contact your retailer.

Problem	Possible cause	Solution
No sound when power on	1. No input source	1. Connect an AUX signal
	2. Volume down	2. Adjust volume
No sound from the microphone	1. Bad mic connection	1. Plug in the mic properly
	2. Mic not switched on	2. Switch mic on
	3. Mic volume down	3. Increase mic volume
No sound after inserting USB/SD card	1. Incorrect file format	1. File format should be MP3
	2. Bad connection of USB/SD card	2. Plug in USB/SD card properly
If Speaker makes loud noises	1. Microphone switched on but may be too close to the speaker	1. Keep the microphone 2 meters away from the speaker
	2. Microphone switched on but is not being used.	2. Turn off microphone if not in use.
	3. Microphone volume may be too loud	3. Adjust microphone volume to lower mode
	4. Mobile phone is being used too close to the speaker	4. Keep mobile away from the speaker whilst attending a call.
	5. Other wireless equipment may be placed very close to the speaker.	5. Keep the speaker away from other wireless equipment

### Specifications

Power	300W
Woofers	8"/20cm with LED illumination
Magnet	15oz
Voice coil	1"
Tweeter	Piezo
Impedance	4 ohm
SPL (1W/1m)	90±2 dB
Freq. response	60Hz-18KHz
Input/ output connectors	JACK/AUX
FM band	87.5-108MHz
Bluetooth band	2402 - 2480MHz
Max. RF emission power	-2,2dBm
Battery	7.4V= 1.8Ah Li-ion Battery
Power supply	100-240V~ 50-60Hz
Consumption	25W
Weight	8.5kgs

### Correct disposal of the product



*This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.*

# ENCEINTE PORTABLE 8"/20CM - 300W

## AVEC USB, BLUETOOTH, FM et MICRO

### MANUEL D'INSTRUCTION



L'éclair dans le triangle attire l'attention sur un danger physique (due à une électrocution p.ex.).




Le point d'exclamation dans le triangle indique un risque dans la manipulation ou l'utilisation de l'appareil



**Lire attentivement le manuel et le conserver pour référence ultérieure.**

#### Consignes de Sécurité importantes

- ❖ Lire attentivement le manuel avant la première mise en service et le conserver pour référence ultérieure.
- ❖ Tous les consignes de sécurité et avertissements doivent être respectés. Ils font partie intégrante du manuel et doivent être conservés avec le manuel. Nous déclinons toute responsabilité pour des dommages aux biens et aux personnes dus à une mauvaise manipulation ou le non-respect des consignes de sécurité. Le droit de garantie ne s'applique pas.
- ❖ Des modifications non-autorisées de l'appareil sont interdites pour des raisons de sécurité et de licence (CE).
- ❖ Utiliser uniquement à l'intérieur dans une pièce sèche et fermée . Ne pas utiliser à proximité d'eau tel que dans une salle de bains ou à proximité d'une piscine.
- ❖ Ne pas exposer l'appareil à des températures extrêmes (<5°C / >35°C) pendant le fonctionnement.
- ❖ Tenir à l'abri des vibrations fortes et des contraintes mécaniques.
- ❖ Tenir à l'abri de l'humidité extrême (due à de l'eau pulvérisée p.ex.)
- ❖ Ne pas poser de récipients remplis de liquides tels que des verres ou des vases, sur ou à proximité immédiate de l'appareil. Ils risquent de tomber et de déverser le liquide dans l'appareil. Ne jamais verser de liquides au-dessus de l'appareil.
- ❖ Ne pas placer de petits objets tels que des pièces ou des trombones sur l'appareil car ils risquent de tomber à l'intérieur de l'appareil. Vous risquez de provoquer un incendie ou une électrocution. Si un liquide ou un objet pénètre dans l'appareil, débranchez immédiatement la prise secteur et contactez votre revendeur.
- ❖ Ne pas laisser l'appareil sans surveillance pendant son fonctionnement
- ❖ Ne jamais placer l'appareil sur une surface instable ou mobile. L'appareil risque de blesser une personne ou de s'abîmer en tombant.
- ❖ En ouvrant le boîtier, vous accédez à des composants sous tension (sauf si vous pouvez y accéder sans outils). Des points de contacts peuvent également être sous tension. S'il faut ouvrir l'appareil pour le calibrer, l'entretenir, le réparer ou remplacer des composants, toutes les bornes doivent d'abord être débranchées des sources de tension. S'il faut garder l'appareil ouvert et sous tension pendant la maintenance ou la réparation, ce travail ne doit être effectué que par un spécialiste qui connaît les risques encourus et la réglementation en vigueur.
- ❖ Ne jamais brancher l'appareil immédiatement après un passage d'un endroit froid dans un endroit chaud. L'eau de condensation qui se forme, risqué d'endommager l'appareil ou provoquer un choc électrique. Attendez que l'appareil ait atteint la température ambiante avant de le brancher. Attendez que l'eau de condensation se soit évaporée ce qui peut prendre quelques heures.
- ❖ Ne pas placer de flamme ouverte telle qu'une bougie sur ou à côté de l'appareil.
- ❖ Ne pas placer l'appareil sur une surface molle telle qu'un tapis ou un lit. Ne pas obstruer les orifices de ventilation. Ne pas empêcher la circulation d'air par des objets tels que des magazines, nappes ou rideaux. Ceci empêche la dissipation de la chaleur et peut entraîner une surchauffe.
- ❖ Utiliser l'appareil uniquement à un environnement modéré. Ne pas utiliser dans un environnement tropical.
- ❖ Toutes les personnes impliquées dans l'utilisation, l'installation et la maintenance de cet appareil doivent être formées et qualifiées et respecter ces consignes.
- ❖ Dans des lieux publics, il convient de respecter la réglementation concernant la prévention d'accidents et le code des assurances concernant de la responsabilité civile.
- ❖ Si vous n'êtes pas sûr de la bonne connexion ou si vous avez des questions auxquelles le mode d'emploi ne répond pas, n'hésitez pas à demander conseil à un spécialiste ou votre revendeur.

## Charger la batterie

L'appareil contient une batterie haute capacité. Utilisez l'adaptateur fourni pour la charger. Le voyant s'allume en rouge lorsque l'appareil est en charge. Il faut compter 6-8 heures pour charger complètement la batterie. Débranchez l'adaptateur secteur lorsque la batterie est pleine pour ne pas surcharger la batterie !

**Note: Rechargez la batterie dès qu'elle commence à faiblir. En cas de non-utilisation prolongée, rechargez régulièrement la batterie afin de ne pas l'endommager.**

Eteignez le système après utilisation.

### NOTE IMPORTANTE CONCERNANT DES BATTERIES AU LITHIUM

1. **AVANT la première utilisation, chargez complètement la batterie.**
2. **Rechargez la batterie régulièrement après chaque utilisation sans attendre qu'elle soit déchargée.**
3. **NE JAMAIS laisser décharger complètement la batterie sous peine de perdre 20 % de sa capacité, voir sa perte totale!**  
Si la tension devient trop faible, le circuit interne n'est plus alimenté et il sera impossible de recharger la batterie !
4. **Si vous n'utilisez pas le produit pendant une durée prolongée, il est recommandé de charger la batterie à 40% et de la vérifier/charger une fois par mois. La durée de vie de la batterie dépend du bon suivi de ces conseils.**

**\*\* LES BATTERIES NE SONT PAS GARANTIES \*\***

***Nous déclinons toute responsabilité pour des batteries endommagées prématurément suite au non-respect de ces règles de base.***

## Utilisation de la Télécommande

Utilisez la télécommande à une distance maximale de 6m et un rayon de 30° par rapport à l'appareil. Pointez la télécommande en direction du capteur. Il ne doit pas y avoir d'obstacle entre la télécommande et le capteur. La télécommande risque de ne pas fonctionner lorsque le capteur est soumis à une forte lumière.

Si la télécommande ne fonctionne pas, vérifiez les piles

## RECOMMANDATIONS POUR LES PILES



*Ce pictogramme indique que les piles et batteries usagées ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères, mais déposées dans des points de collecte séparés pour être recyclées.*

### AVERTISSEMENT

*Danger d'explosion si la pile n'est pas remplacée correctement. Ne remplacer que par le même type ou un type équivalent. Ne pas ingérer la pile. Danger de brûlure chimique.*

*La télécommande fournie contient une pile bouton. Si la pile bouton est avalée, elle peut provoquer de graves brûlures internes en 2 heures seulement et peut entraîner la mort.*

*Conserver les piles neuves et usées hors de portée des enfants.*

*Si le compartiment pile ne se ferme pas correctement, cesser d'utiliser le produit et tenir hors de portée des enfants.*

*En cas de doute concernant le fait que les piles pourraient avoir été avalées ou introduites dans une partie quelconque du corps, consulter immédiatement un médecin*

## Description de la télécommande

Touche M/A.

MODE: Sélectionnez la source d'entrée parmi AUX /BT/USB/SD/FM.

Coupeure du son

▶ || : Lecture/pause en mode USB/SD/Bluetooth. En mode FM, maintenir appuyé pour commencer la recherche et l'enregistrement automatique des stations de radio trouvées.

◀◀: En mode USB/SD/Bluetooth: retour vers le titre précédent. En mode FM: retour à la station précédente.

▶▶: En mode USB/SD/Bluetooth: aller au titre suivant. En mode FM: aller à la prochaine station mémorisée

VOL-: Réduction du volume.

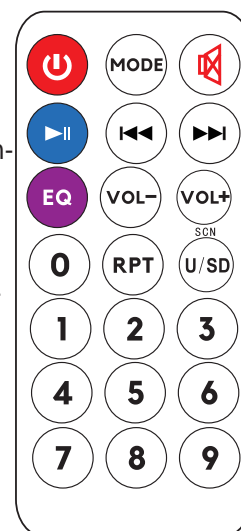
VOL+: Augmentation du volume.

EQ: Choisissez parmi différents styles de musique: Jazz, Rock, Bass, Normal et Classic.

SCN: Choisissez entre l'USB et la carte micro-SD.

RPT: Appuyez une fois pour répéter le titre et deux fois pour répéter toute la playlist.

"0-9": Saisissez le numéro du titre





## Description des contrôles à l'arrière

1. Ecran MP3
2. Contrôle de volume général
3. Sélecteur d'entrée: Appuyez pour sélectionner une des sources d'entrée (AUX, USB, SD, Bluetooth, FM)
4. En mode USB/SD/Bluetooth: retour vers le titre précédent. En mode FM: retour à la station précédente.
5. Lecture/pause en mode USB/SD/Bluetooth. En mode FM, maintenir appuyé pour commencer la recherche et l'enregistrement automatique des stations de radio trouvées.
6. En mode USB/SD/Bluetooth: aller au titre suivant. En mode FM: aller à la prochaine station mémorisée
7. Egaliseur
8. Capteur pour la télécommande
9. Branchement d'une clé USB
10. Branchement d'une carte mini-SD
11. Entrée AUX par mini Jack 3,5mm
12. Priorité micro
13. Contrôle Echo du microphone
14. Entrée micro et guitare
15. Contrôle de volume micro
16. Lorsque l'enceinte est branchée sur une alimentation, le voyant s'allume en rouge et la batterie se met en charge. Le voyant s'allume en vert lorsque la batterie est chargée
17. M/A du système
18. Connecteurs pour une batterie 12Vdc externe
19. M/A des LED du boomer
20. Connecteur d'alimentation secteur

## BRANCHEMENT DU MICROPHONE

Branchez le microphone sur la fiche MIC IN et mettez-le sous tension.

Note: Le fait de brancher un microphone ne coupe pas le son de la source en cours de lecture.

## Fonction KARAOKE

Cette fonction est utilisable avec toutes les sources d'entrées. Branchez un microphone et chantez sur la musique qui est en cours de lecture de l'entrée AUX/USB/SD/FM/Bluetooth.

## Utilisation de l'entrée USB/SD

Tenir à l'abri de la chaleur, des champs magnétiques puissants et d'appareils qui peuvent provoquer des interférences. Si l'enceinte ne fonctionne pas, éteignez et rallumez-la ou débranchez et rebranchez la clé USB/carte SD. L'enceinte devrait refonctionner normalement.

La taille maximale admise des sources USB et SD est de 32 Go.

Fichiers de musique compatibles: MP3, WMA

## RADIO FM

1. Mettez l'appareil sous tension et appuyez à plusieurs reprises sur la touche MODE pour sélectionner la fonction FM (la fréquence s'affiche sur l'écran).
2. Appuyez sur la touche lecture ►|| pour activer la mémorisation automatique (le tuner recherche des stations disponibles et les mémorise automatiquement). Le nombre de stations mémorisées dépend de la réception dans votre secteur.  
Pour arrêter la recherche, appuyez sur la touche de lecture.
3. Utilisez les touches ►► et ◀◀ pour écouter les stations mémorisées.

## SYNCHRONISATION BLUETOOTH

1. Mettez l'appareil sous tension et appuyez sur la touche MODE pour sélectionner la fonction BLUETOOTH.
2. Activez la fonction Bluetooth sur l'appareil externe à synchroniser.
3. Lancez la recherche d'appareil. L'enceinte s'affiche sous le nom "PARTY-LED".
4. Appuyez sur la touche ►|| pour commencer la lecture. Sélectionnez les titres avec les touches ►► et ◀◀.

## Diagnostic de défaillance

En cas de problème, suivez les instructions ci-dessous. Si le problème persiste, contactez votre revendeur.

Problème	Cause possible	Solution
Pas de son lorsque le système est mis sous tension	1. Absence de source d'entrée	1. Branchez une source d'entrée
	2. Volume réglé au minimum	2. Réglez le volume sur un niveau approprié
Pas de son de la source USB/mini-SD	1. Le microphone est mal branché	1. Branchez fermement le micro
	2. Le micro n'est pas allumé	2. Allumez le micro
	3. Volume micro réglé au minimum	3. Augmentez le volume du micro
Pas de son de la source USB/SD	1. Mauvais format de fichier	1. Transformez les fichiers en MP3
	2. Source USB/SD mal branchée	2. Branchez correctement la source USB/SD
Le haut-parleur émet des bruits	1. Le microphone est trop près du haut-parleur	1. Gardez le micro à une distance de 2m du haut-parleur
	2. Le microphone est sous tension mais pas utilisé	2. Eteignez le micro lorsqu'il n'est pas utilisé
	3. Le volume du microphone est trop fort	3. Baissez le volume du micro
	4. Un téléphone mobile est utilisé à proximité du haut-parleur	4. Eloignez le téléphone mobile du haut-parleur pendant un appel
	5. Un autre appareil sans fil est placé trop près du haut-parleur	5. Eloignez le haut-parleur de tout autre appareil sans fil.

## Caractéristiques techniques

Puissance	300W
Boomer	8"/20cm éclairé par des LED
Aimant	15oz
Bobine mobile	1"
Tweeter	Piezo
Impédance	4 ohms
SPL (1W/1m)	90±2 dB
Bande passante	60Hz-18KHz
Connecteurs d'entrée/sortie	JACK/AUX
Bande FM	87.5-108MHz
Bande Bluetooth	2402 - 2480MHz
Puissance d'émission HF max.	-2,2dBm
Batterie	7.4V 1.8Ah Li-ion
Consommation	25W
Alimentation	100-240V~ 50-60HZ
Poids	8.5kgs

## Mise au Rebut correcte du Produit



Ce symbole signifie que cet appareil ne doit être mis aux déchets ménagers dans aucun pays de la Communauté européenne afin d'éviter de nuire à l'environnement et à la santé humaine. Il convient d'en disposer d'une manière responsable afin de promouvoir la réutilisation des matériaux. Pour retourner votre appareil usagé, merci d'utiliser les systèmes de retours et de ramassage mis en place ou de contacter votre revendeur chez qui vous avez acheté l'appareil. Ils peuvent reprendre cet appareil pour un recyclage écologique.

# TRAGBARES SOUNDSYSTEM 8"/20CM - 300W

## MIT USB, BLUETOOTH, UKW RADIO & MIKROFON

### BEDIENUNGSANLEITUNG

#### Anleitung vor Inbetriebnahme genau durchlesen und für spätere Bezugnahme aufbewahren.




Der Blitz im Dreieck weist den Bediener auf gefährliche, nicht isolierte Spannungen im Gehäuseinneren hin, die stark genug sind, um einen elektrischen Schlag zu verursachen.



Das Ausrufezeichen im Dreieck weist den Benutzer auf wichtige Hinweise in der Betriebsanleitung hin.



#### SICHERHEITSHINWEISE

- ⊞ Die Garantie gilt nicht, wenn die Schäden durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung entstanden sind. Wir übernehmen für den daraus entstandenen Schaden keine Haftung.
- ⊞ Aus Sicherheitsgründen darf das Gerät nicht verändert oder umgebaut werden.
- ⊞ Das Gerät darf nur in trockenen, geschlossenen Räumen benutzt werden . Nicht in Wassernähe wie Badezimmer oder am Swimmingpool benutzen.
- ⊞ Das Gerät vor extremen Temperaturen schützen (< +5°C / > +35°C)
- ⊞ Das Gerät vor starken Erschütterungen und schwerer mechanischer Belastung schützen.
- ⊞ Das Gerät vor starker Feuchtigkeit schützen (z.B. vor Tropf- bzw. Sprühwasser)
- ⊞ Keine mit Flüssigkeit gefüllten Behälter wie Gläser oder Vasen auf oder direkt neben das Gerät stellen. Sie können umfallen und Wasser kann ins Gerät dringen. Niemals Flüssigkeiten über dem Gerät einschenken. Keine Kleinteile wie Münzen oder Briefklammern aufs Gerät legen. Sie können ins Gehäuse dringen. Es besteht Feuer- und Stromschlaggefahr!
- ⊞ Elektrogeräte außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. In Anwesenheit von Kindern besonders vorsichtig sein. Kinder sind sich der Gefahren bei falscher Handhabung von Elektrogeräten nicht bewusst. Sie könnten versuchen, Gegenstände ins Gerät zu stecken und einen Stromschlag erleiden.
- ⊞ Das Gerät während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt lassen.
- ⊞ Niemals auf eine instabile oder bewegliche Fläche stellen. Das Gerät kann beim Fallen Personen verletzen und schweren Schaden nehmen.
- ⊞ Falls das Gerät in ein Rack eingebaut wird, muss es sich in einer stabilen Lage befinden und sicher transportiert werden. Das Aufstellen auf einer unebenen, geneigten Fläche, sowie plötzliches Stoppen während des Transports kann zum Umkippen führen und dabei Personen verletzen.
- ⊞ Spannungsführende Teile können beim Öffnen des Gehäuses oder beim Herausnehmen von Teilen (außer Teilen, die ohne Werkzeug ausgewechselt werden können) freigelegt werden. Auch Kontaktpunkte können unter Spannung stehen. Wenn das Gehäuse zum Eichen, Reparieren oder Ersetzen von Teilen oder Modulen geöffnet werden muss, müssen zuerst alle Anschlussstellen von der Spannungsquelle getrennt werden. Wenn das Gerät während der Wartung oder Reparatur offen und unter Spannung stehen muss, darf dies nur von einem Fachmann vorgenommen werden, der die Gefahren und die entsprechenden Sicherheitsvorschriften kennt.
- ⊞ Niemals das Gerät sofort einschalten, wenn es von einer kalten Umgebung in einen warmen Raum kommt. Das Kondenswasser, das sich bildet, kann das Gerät zerstören oder zu Stromschlag führen. Lassen Sie das Gerät erst auf Raumtemperatur kommen, bevor Sie es anschließen. Warten Sie, bis das Kondenswasser verdampft ist. Das kann einige Stunden dauern.
- ⊞ Kein offenes Feuer wie brennende Kerzen auf oder neben das Gerät stellen.
- ⊞ Das Gerät nicht auf eine weiche Fläche wie Teppiche oder Betten stellen. Nicht die Belüftungsschlitze verstopfen. Nicht die Luftzirkulation mit Gegenständen wie Zeitschriften, Tischtüchern oder Gardinen behindern. Dies verhindert die Wärmeabfuhr des Geräts und führt zu Überhitzung.
- ⊞ Das Gerät nur in gemäßigten Klimazonen, nicht in tropischer Umgebung benutzen.
- ⊞ Alle Personen, die mit der Bedienung, Installation und Wartung des Geräts zu tun haben, müssen ausgebildet und qualifiziert sein und diese Bedienungshinweise beachten.
- ⊞ Wenn Sie sich über den richtigen Anschluss nicht im Klaren sind oder wenn Fragen auftreten, die nicht von der Anleitung beantwortet wurden, wenden Sie sich bitte an einen Fachmann

## Aufladen der Batterie

Das Gerät enthält eine leistungsstarke Batterie. Benutzen Sie den mitgelieferten Adapter, um die Batterie aufzuladen. Es dauert 6-8 Stunden, um die Batterie voll aufzuladen. Netzteil abziehen, sobald die Batterie aufgeladen ist. Batterie nicht überladen! Während des Aufladens leuchtet der Ladeanzeiger.

**Hinweis: Batterie aufladen sobald die Batteriespannung sinkt. Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, muss die Batterie regelmäßig aufgeladen werden, um Schäden zu vermeiden.**

**HINWEIS:** Die Anlage nach Benutzung ausschalten.

### ACHTUNG! FÜR GERÄTE MIT LITHIUM-ION-BATTERIEN

- 1. VOR der ersten Inbetriebnahme bitte die Batterie vollständig aufladen.**
- Nach jedem Gebrauch die Batterie aufladen. Nicht warten bis die Batterie entladen ist!
- 3. NIEMALS die Batterie vollständig entladen.** Dadurch verliert sie 20% ihrer Kapazität und kann sogar unwiderruflichen Schaden nehmen! Unter einem gewissen Spannungspegel werden die Schaltungen nicht mehr versorgt und die Batterie kann dann gar nicht mehr aufgeladen werden.
- Bei längerem Nichtgebrauch sollte die Batterie auf 40% ihrer Kapazität aufgeladen und einmal im Monat geprüft bzw. nachgeladen werden. Bitte befolgen Sie diese Hinweise, um die Batterie lange in gutem Zustand zu erhalten

**\*\* BATTERIEN SIND VOM GARANTIEANSPRUCH AUSGESCHLOSSEN \*\***

**Wir übernehmen keine Haftung für Batterien, die durch die Nichtbeachtung dieser Grundregeln Schaden genommen haben.**

## Benutzung der Fernbedienung

Die Fernbedienung hat eine Reichweite von 6m in einem Winkel von 30° zum Sensor. Richten Sie sie immer genau auf den Sensor. Der Sensor befindet sich auf dem Display. Stellen Sie keine Hindernisse zwischen die Fernbedienung und den Sensor. Wenn sich die Fernbedienung oder der Sensor unter einer starken Lichtquelle befinden, kann die Übertragung gestört sein.

Wenn die Fernbedienung nicht mehr einwandfrei funktioniert, wechseln Sie die Batterie.

## HINWEISE FÜR BATTERIEN



Dieses Zeichen weist darauf hin, dass verbrauchte Batterien und Akkus nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen, sondern zu separaten Sammelstellen für das Recycling gebracht werden müssen.

### WARNUNG

Bei falsch eingesetzter Batterie besteht Explosionsgefahr. Batterie nur durch eine gleichwertige ersetzen.

Nicht die Batterie verschlucken. Es besteht die Gefahr von chemischen Verbrennungen.

Die mitgelieferte Fernbedienung enthält eine Knopfzelle, die, wenn sie verschluckt wird, innerhalb von nur 2 Stunden schwere innere Verbrennungen mit Todesfolge verursachen kann.

Alte und neue Batterie von Kindern fernhalten.

Wenn das Batteriefach nicht richtig schließt, darf das Gerät nicht mehr benutzt und muss außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.

Wenn Sie Zweifel haben, ob die Batterie verschluckt oder in irgendein anderes Körperteil eingeführt wurde, rufen Sie sofort ärztliche Hilfe

## Beschreibung der Fernbedienung

Standby Taste

Mode: Kurz drücken, um durch die Betriebsarten BT/LINE IN/USB/SD/FM zu laufen

Tonstopp. Stoppt den Ton. Erneut drücken, um den Ton wieder zuzuschalten.

▶ || Play / Pause im USB/SD/Bluetooth Betrieb. Im FM Betrieb Taste gedrückt halten, um nach Radiosendern zu suchen und diese automatisch zu speichern.

Im LINE/AUX Betrieb hat diese Taste keine Funktion

⏪: Im USB/SD Betrieb: Kurz drücken: Voriger Titel; Lang drücken: schneller Rücklauf.

Im BT Betrieb: Kurz drücken: Voriger Titel

Im LINE/AUX Betrieb: keine Funktion

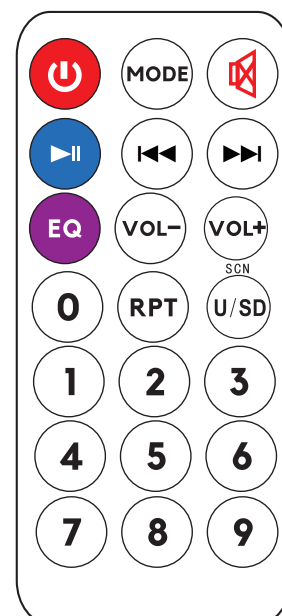
Im FM Betrieb: zurück zum letzten gespeicherten Sender.

▶▶: Im USB/SD Betrieb: Kurz drücken=Nächster Titel; Lang drücken (>3 Sek.)=schneller Vorlauf.

Im BT Betrieb: Kurz drücken: Nächster Titel

Im FM Betrieb: weiter zum nächsten gespeicherten Sender

Im LINE Betrieb: keine Funktion



EQ Klangeffekte: Rock, Jazz, Klassik, usw.

VOL-: Lautstärke mindern

VOL+: Lautstärke erhöhen

RPT: Einen-alle Titel wiederholen-Wiederholfunktion verlassen.

SCN: Umschalten zwischen USB und Micro-SD

Nummertasten: Im USB/SD Betrieb: Direktwahl der Titelnummer

### **Beschreibung der Bedienelemente auf der Rückseite**

1. MP3 Display
2. Hauptlautstärkeregler
3. Eingangswahlschalter: Drücken, um die gewünschte Eingangsquelle zu wählen (AUX, USB, SD, Bluetooth, FM)
4. Im USB/SD/Bluetooth Betrieb: zurück zum vorigen Titel. Im FM Betrieb: zurück zum letzten gespeicherten Sender.
5. Play/pause im USB/SD/Bluetooth Betrieb. Im FM Betrieb Taste gedrückt halten, um nach Radiosendern zu suchen und diese automatisch zu speichern.
6. Im USB/SD/Bluetooth Betrieb: weiter zum nächsten Titel. Im FM Betrieb: weiter zum nächsten gespeicherten Sender.
7. Equalizer
8. Infrarot Sensor für die Fernbedienung
9. Anschluss für einen USB Stick
10. Anschluss für eine Mini-SD Karte
11. AUX Eingang über 3,5mm Stereo Klinkenverbinder
12. Mikrofon-Vorrangsschalter
13. Echo Regler vom Mikrofon
14. Mikrofon/Gitarrenbuchse
15. Mikrofonlautstärkeregler
16. Wenn die Box ans Netz angeschlossen ist, leuchtet die Lampe rot und die Batterie lädt sich auf. Sie leuchtet grün, wenn die Batterie voll ist.
17. Ein/Aus Schalter der Anlage
18. 12V DC Anschluss für eine externe Batterie.
19. Ein/Ausschalten der LED Beleuchtung des Woofers
20. AC Netzanschlussbuchse

### **ANSCHLUSS DES MIKROFONS**

Mikrofon an die MIC IN Buchse anschließen und einschalten.

Hinweis: Die Musik wird weiter abgespielt, wenn ein Mikrofon angeschlossen wird.

### **KARAOKE Funktion**

Diese Funktion ist mit jeder Eingangsquelle kompatibel. Spielen Sie einen Song ab, schließen Sie das Mikrofon an und singen Sie zur Musik.

### **USB/SD Betrieb**

Die Box vor Hitze, starken Magnetfeldern und Geräten schützen, die Störungen verursachen können. Wenn das Gerät nicht funktioniert, schalten Sie es aus und wieder ein, oder ziehen Sie den USB Stick/SD Karte ab und stecken Sie sie wieder ein. Das Gerät sollte nun wieder normal arbeiten.

Die maximal unterstützte Kapazität des USB/SD Mediums beträgt 32Gb.

Unterstützte Musikformate: MP3, WMA

### **FM RADIO**

1. Gerät einschalten und MODE drücken, um FM zu wählen (auf dem Display erscheint die Frequenz).
2. Die ► II Taste drücken, um die automatische Speicherung zu aktivieren. Das bedeutet, dass alle gefundenen Sender automatisch gespeichert werden. Die Anzahl Sender hängt von dem Empfang in Ihrer Gegend ab. Während der Suche die PLAY Taste drücken, um die Suche zu stoppen.
3. Mit den Tasten ►► und ◀◀ den Sender wählen, den Sie hören möchten.

## BLUETOOTH VERBINDUNG

1. Gerät einschalten und die Taste MODE drücken, um die Bluetooth Funktion zu wählen.
2. Die Bluetooth Funktion auf dem Smartphone aktivieren. Die Box erscheint unter dem Namen "PARTY-LED".
3. Die Taste ► II drücken, um den Titel abzuspielen. Zur Titelwahl die Tasten ►► und ◀◀ drücken.

## Fehlerdiagnose


Im Problemfall die Anweisungen in der nachstehenden Tabelle befolgen. Wenn das Problem weiterhin besteht, nehmen Sie Verbindung mit Ihrem Fachhändler auf.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Kein Ton nach dem Einschalten	1. Keine Eingangsquelle	1. Eingangsquelle anschließen
	2. Lautstärke aufs Minimum eingestellt	2. Lautstärke einstellen
Kein Ton vom Mikrofon	1. Loser Anschluss	1. Mikrofon fest einstecken
	2. Mikrofon ist ausgeschaltet	2. Mikrofon einschalten
	3. Mikrofonlautstärke ist aufs Minimum eingestellt	3. Mikrofonlautstärke erhöhen
Kein Ton von der MP3 Datei	1. Falsches Dateiformat	1. In MP3 Format umwandeln
	2. USB/SD Medium nicht eingesteckt	2. USB/SD Medium fest einstecken
Lautsprecher macht Geräusche	1. Mikrofon ist zu dicht am Lautsprecher.	1. Mikrofon mindestens 2m vom Gerät entfernen
	2. Mikrofon ist eingeschaltet, wird aber nicht benutzt.	2. Bei Nichtgebrauch Mikrofon ausschalten
	3. Mikrofonlautstärke zu hoch	3. Mikrofonlautstärke verringern
	4. Handy wird in Lautsprechernähe benutzt	4. Handy bei Anrufen vom Gerät entfernen
	5. Andere Funkgeräte werden in der Nähe des Geräts benutzt.	5. Gerät von drahtlosen Geräten entfernen

## Technische Daten

Leistung	300W
Tieftöner	8"/20cm mit LED Lichteffect
Magnet	15oz
Schwingspule	1"
Tweeter	Piezo
Impedanz	4 ohm
SPL (1W/1m)	90±2 dB
Frequenzbereich	60Hz-18KHz
Ein-/Ausgangsverbinder	JACK/AUX
FM Band	87.5-108MHz
Bluetoothband	2402 - 2480MHz
Max. HF Sendeleistung	-2,2dBm
Batterie	7.4V≡ 1.8Ah Li-ion
Verbrauch	25W
Versorgung	100-240V~ 50-60Hz
Gewicht	8.5kgs

## Ordnungsgemäße Entsorgung des Geräts

 Dieses Zeichen bedeutet, dass das Gerät innerhalb der europäischen Gemeinschaft nicht in den normalen Hausmüll geworfen werden darf. Um Umwelt- und Gesundheitsschäden durch unkontrollierte Müllabfuhr zu vermeiden, muss das Gerät verantwortungsbewusst entsorgt und für dauerhafte Wiederverwertung der Rohstoffe recycelt werden. Bitte bringen Sie das alte Gerät zu einer Sammelstelle für elektrische und elektronische Geräte bzw. zu Ihrem Fachhändler, wo Sie das Gerät gekauft haben, damit eine umweltfreundliche Entsorgung gewährleistet ist.

# DRAAGBARE GELUIDSYSTEEM 8"/20CM - 300W

## MET USB, BLUETOOTH, FM en MICRO

### HANDLEIDING

#### Aandachtig de handleiding lezen en bewaren.




De bliksem in de driehoek vestigt de aandacht van de gebruiker op een elektrische schokrisico



De driehoek met het uitroepteken vestigt de aandacht van de gebruiker op belangrijke gebruik- of onderhoudsinstructies.

#### Belangrijke veiligheids- en risicowaarschuwingen

- ⚡ Alle veiligheidsinstructies en waarschuwingen moeten worden nageleefd. Ze maken deel uit van de handleiding en moet worden bewaard met de handleiding.
- ⚡ Aanspraak op garantie vervalt als er schade optreedt als gevolg van niet-naleving van deze gebruiksaanwijzing. Wij zijn niet aansprakelijk voor eventuele daaruit voortvloeiende schade.
- ⚡ Wij zijn niet aansprakelijk voor persoonlijk letsel of schade aan eigendommen veroorzaakt door ondeskundig gebruik of niet naleving van de veiligheidsinstructies. Elke aanspraak op garantie vervalt in dergelijke gevallen.
- ⚡ Onbevoegde conversies en / of wijzigingen van het apparaat zijn niet toegestaan voor reden van veiligheid en vergunningen (CE).
- ⚡ Het apparaat is goedgekeurd voor gebruik in droge, gesloten ruimtes alleen . Niet het apparaat in de buurt van water, zoals in de badkamer of zwembaden gebruiken.
- ⚡ Het toestel tijdens de werking niet aan extreme temperaturen blootstellen ( $< +5^{\circ}\text{C}$  /  $> ^{\circ}35^{\circ}\text{C}$ ).
- ⚡ Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan sterke trillingen of zware mechanische belasting.
- ⚡ Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan overmatig vocht (als gevolg van druppels of spatwater, bijv.)
- ⚡ Plaats geen ontvangers gevuld met vloeistoffen, zoals glazen of vazen, op of direct naast het apparaat. Ze kunnen omvallen, waardoor water in het apparaat binnendringt. Giet nooit vloeistoffen uit boven het toestel. Plaats geen kleine voorwerpen, zoals munten of paperclips, op het toestel, aangezien zij zou kunnen vallen in het apparaat. Zij kunnen brand of stroomslag veroorzaken!
- ⚡ Elektrische apparaten buiten het bereik van kinderen houden. Wees vooral voorzichtig wanneer er kinderen aanwezig zijn. Kinderen zijn zich niet bewust van de gevaren die betrokken zijn bij elektrische apparaten. Kinderen kunnen proberen voorwerpen in het apparaat te stekken. Er is een levensbedreigend gevaar van stroomslag.
- ⚡ Laat het apparaat niet onbeheerd tijdens het gebruik.
- ⚡ Plaats het apparaat nooit op een instabiele of beweegbare ondergrond. Mensen kunnen gewond raken of het apparaat wordt beschadigd door het vallen.
- ⚡ Onder spanning staande delen kunnen worden blootgesteld door het openen van deksels of het verwijderen van onderdelen (tenzij dit kan worden gedaan zonder gereedschap). Contactpunten kunnen ook onder spanning staan. Als het apparaat moet worden geopend om te kalibreren, repareren of vervangen van onderdelen of componenten, moet eerst al haar polen worden losgekoppeld van alle spanningsbronnen. Als het apparaat moet worden gehouden open en onder spanning tijdens onderhoud of reparaties, kan dit werk alleen worden uitgevoerd door een vakman die vertrouwd is met de risico's en de relevante regelgeving.
- ⚡ Sluit nooit het apparaat direct na de overdracht van een koude naar een warme kamer. Het condenswater dat hierbij gevormd wordt kan een elektrische schok veroorzaken. Laat het apparaat eerst op kamertemperatuur komen voordat u het aansluit. Wacht tot het condenswater verdampt is. Dit kan enkele uren duren.
- ⚡ Plaats geen open vlammen, zoals brandende kaarsen op of naast het apparaat.
- ⚡ Plaats het apparaat nooit op zachte oppervlakken zoals tapijten of bedden. Niet de ventilatieopeningen van het apparaat afdekken. Niet de luchtcirculatie met voorwerpen zoals tijdschriften, tafellaken en gordijnen verstoppen. Dit voorkomt de afvoer van warmte uit het apparaat en kan leiden tot oververhitting.
- ⚡ Gebruik het apparaat alleen in een gematigd klimaat, niet in een tropische omgeving.
- ⚡ Alle personen die dit apparaat gebruiken, installeren of onderhouden moeten gekwalificeerd zijn en deze gebruiksaanwijzing naleven.
- ⚡ Als u niet zeker bent over de correcte aansluiting of als er vragen zijn die niet worden beantwoord door de gebruiksaanwijzing, contacteer een specialist. Raadpleeg een specialist indien u twijfel heeft aan het werkingsprincipe of de veiligheid van het product

## Accu opladen

Dit toestel bevat een hoge capaciteit batterij. Gebruik de meegeleverde adapter om de batterij op te laden. Het duurt 6-8 uur om de batterij volledig op te laden. Ontkoppel de adapter als de accu opgeladen is. Niet de accu overladen! Tijdens het opladen licht de oplaad led.

**Let op: Zodra de batterijspanning laag is, laad de accu op. Laadt de accu regelmatig op als het toestel voor een langere tijd niet wordt gebruikt.**

**OPMERKING:** Na gebruik het system uitschakelen.

### VOOR APPARATEN DIE LITHIUM-ION BATTERIJEN BEVATTEN

- 1. ALVORENS** u het apparaat voor de eerste keer gebruikt, laad de batterij geheel op.
- Laad de batterij na elk gebruik regelmatig op. Wacht niet tot het is ontladen!
- 3. NOOIT de batterij volledig ontladen!** Anders verliest het 20% van zijn capaciteit of is het zelfs volledig beschadigd! Als de spanning te laag wordt, worden de interne circuits niet meer gevoed en het is onmogelijk om de batterij opnieuw op te laden!
- Als u het apparaat voor een langere periode niet gebruikt, **LAAD DE BATTERIJ TOT 40% VAN HAAR CAPACITEIT OP** en controleer / laad ze eenmaal per maand.

*De levensduur van de batterij is afhankelijk van het naleven van deze aanbevelingen.*

**\*\* BATTERIJEN ZIJN NIET GEDEKT DOOR DE GARANTIE \*\***

*Wij zijn niet aansprakelijk voor beschadigde batterijen als gevolg van het niet naleven van deze basisregels.*

## ADVIES VOOR HET GEBRUIK VAN DE AFSTANDSBEDIENING

De afstandsbediening heeft een bereik van 6m in een hoek van 30° ten opzichte van de ontvanger en moet altijd precies op de ontvanger worden gericht. Nooit voorwerpen tussen de ontvanger en de afstandsbediening plaatsen. Wanneer de ontvanger of de afstandsbediening onder een sterke lichtbron staan, kan de transmissie verstoord worden. Als de transmissie niet langer goed is, de batterij vervangen.

## ADVIES VOOR BATTERIJEN



*Dit symbool geeft aan dat gebruikte batterijen en accu's niet bij het huisvuil mogen worden weggegooid, maar moeten worden gedeponereerd in gescheiden inzamelpunten voor recycling.*

### WAARSCHUWING

*Er is explosiegevaar als de batterij verkeerd is geplaatst. Alleen vervangen door hetzelfde of een vergelijkbaar type.*

*Slik de batterij niet in. Gevaar voor chemische brandwonden.*

*De meegeleverde afstandsbediening bevat een knopcel. In geval van inslikken kan het binnen slechts 2 uren ernstige interne brandwonden veroorzaken die tot de dood kunnen leiden.*

*Houd nieuwe en oude batterijen buiten het bereik van kinderen.*

*Als het batterijcompartiment niet goed sluit, stop dan met het gebruik van het product en houd het buiten het bereik van kinderen.*

*Als u twijfelt of de batterijen zijn ingeslikt of in een ander deel van het lichaam zijn ingebracht, neem dan onmiddellijk contact op met een arts*

## Omschrijving van de afstandsbediening

Standby toets

Mode: kort drukken om BT/LINE IN/USB/SD/FM modus te kiezen

MUTE: Stopt het geluid. Druk opnieuw om het geluid weer in te schakelen.

▶ || Play/ Pauze: In USB/SD/BT modus schakelt deze knop tussen afspelen en pauze om. In LINE modus heft deze knop geen functie. In FM mode, ingedrukt houden om naar zenders te zoeken en deze automatisch in het geheugen op te slaan.

⏪: In BT/USB/SD modus: kort drukken=vorige song; druk langer dan 3 seconden=snel achteruit. In FM mode: terug naar de laatste opgeslagen FM zender.

⏩: In BT/USB/SD modus: kort drukken=naaste song; druk langer dan 3 seconden=snel vooruit. In FM mode: verder naar de naaste opgeslagen FM zender.

EQ: Geluidseffecten: Rock, Jazz, classic, enz.

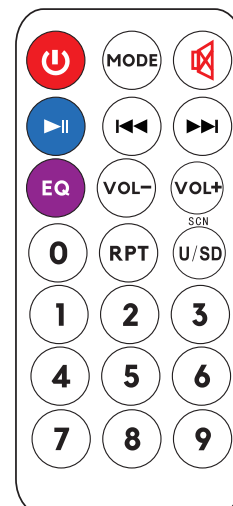
VOL-: volume minderen

VOL+: Volume verhogen

Cijfertoetsen: In BT/USB/SD modus: directe toegang naar de track

RPT: lopende nummer-geheel playlist-herhaling deactiveren

SCN: Kiezen tussen USB en SD ingang





## Omschrijving van des controles en connectoren op de achterzijde

1. MP3 display
2. Master volume controle
3. Ingangskeuzeschakelaar: Druk om één van de ingangsbronnen te kiezen (AUX, USB, SD, Bluetooth, FM)
4. In USB/SD/Bluetooth mode: terug naar de vorige track. In FM mode: terug naar de laatste opgeslagen FM zender.
5. Play/pauze in USB/SD/Bluetooth mode. In FM mode, ingedrukt houden om naar zenders te zoeken en deze automatisch in het geheugen op te slaan.
6. In USB/SD/Bluetooth mode: verder naar de naaste track. In FM mode: verder naar de naaste opgeslagen FM zender.
7. EQ
8. Infrarood sensor voor de afstandsbediening
9. USB stick ingang
10. Mini SD kaartje ingang
11. AUX ingang via 3,5mm mini jack
12. Microfoon prioriteit
13. Echo controle van de microfoon
14. Microfoon/gitaar connector
15. Microfoon volume controle
16. Als een voeding aangesloten is, licht de indicatie lampje rood op en de batterij wordt opgeladen. Het lampje licht groen op als de batterij vol is
17. Aan/uit schakelen van het systeem
18. 12Vdc ingang voor een externe batterij
19. Aan/uit schakelen van de led verlichting van de woofer
20. AC ingangsconnector

## AANSLUITING VAN DE MICROFOON

Sluit een microfoon op de MIC IN connector aan en schakel de microfoon aan.

Opmerking: Het geluid wordt niet door de aansluiting van een microfoon onderbroken.

## KARAOKE Functie

Deze functie werkt met alle ingangsbronnen. Speel een song via AUX/USB/SD/FM/Bluetooth af, sluit een microfoon aan en zing mee.

## USB/SD Informatie

Tegen hitte, sterke magneetvelden en storingen beschermen. Als de luidspreker niet werkt, schakel hem uit en aan of ontkoppel de USB/SD kaartje en sluit ze weer aan. De luidspreker zou normaal werken.

De speaker is geschikt voor MP3, WMA. De maximale capaciteit van een USB/SD medium is 32Gb.

## FM RADIO FUNCTIE

1. Toestel aanschakelen en op toets MODE drukken om FM te kiezen (de frequentie toont op de display).
2. PLAY toets ► II drukken om het automatische zoeken en opslaan te activeren. De aantal van zender is afhankelijk van de ontvangst in uw gebied.
3. Tijdens het zoeken PLAY toets drukken om het zoeken te stoppen.
4. D.m.v. de ►► en ◀◀ toetsen de verschillende opgeslagen zenders kiezen.

## BLUETOOTH VERBINDING

1. Schakel het apparaat in en druk op de MODE knop om de Bluetooth-functie te selecteren.
2. Activeer de Bluetooth-functie op het externe apparaat.
3. Starten een zoekopdracht naar apparaten. Het apparaat verschijnt als "PARTY-LED".
4. Druk op de ► II toets om te beginnen met spelen, en de toetsen ►► en ◀◀ voor de selectie van songs.

## FOUDDIAGNOSE

In het geval van een probleem, de richtlijnen in onderstaande tabel volgen. Als het probleem aanhoudt, uw verkoper contacteren.

Probleem	Mogelijke oorzak	Oplossing
Geen geluid	1. Geen bron aangesloten.	1. Aansluiten op een audiobron
	2. Het volume staat op het laagste niveau	2. Het volume verhogen
Geen geluid van de microfoon	1. Microfoon is niet vast aangesloten	1. Microfoon vast aansluiten
	2. Microfoon is uitgeschakeld	2. Microfoon aanschakelen
	3. Microfoon volume is op het minimum ingesteld	3. Microfoon volume verhogen
		4. Batterijen wisselen
Geen geluid na plaatsing van het USB/SD kaartje	1. Bestanden in een niet-compatibel formaat.	1. Het formaat moet MP3 zijn
	2. Kaart of stick verkeerd aangesloten.	2. De kaart/stick correct aansluiten
Luidspreker maakt lawaai	1. Microfoon is te nabij de luidspreker	1. Houd 2m afstand tussen de microfoon en de luidspreker
	2. Microfoon is aangeschakeld maar wordt niet gebruikt.	2. Microfoon na gebruik uitschakelen.
	3. Microfoon volume is te hoog	3. Microfoon volume verminderen
	4. Een GSM wordt nabij de luidspreker gebruikt	4. GSM uit de buurt van de luidspreker houden tijdens een oproep
	5. Andere draadloze toestellen worden nabij de luidspreker gebruikt	5. Houd de luidspreker uit de buurt van andere draadloze toestellen

## Specificaties

Vermogen	300W
Woofers	8"/20cm met led lichteffect
Magneet	15oz
Spreelspoel	1"
Tweeter	Piezo
Impedantie	4 ohm
Gevoeligheid	90±2 dB
Frequentiebereik	60Hz-18KHz
In-/uitgangconnectoren	JACK/AUX
FM band	87.5-108MHz
BT frequentie	2402 - 2480MHz
Max. RF transmissie vermogen	-2,2dBm
Ingebouwde batterij	7.4V= 1.8Ah Li-ion
Opgenomen vermogen	25W
Ingangsspanning	100-240V~ 50-60Hz
Gewicht	8.5kgs

### Correcte verwijdering van dit product



Deze markering geeft aan dat dit product niet met ander huishoudelijk afval in de hele EU mag worden weggegooid. Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, moet u deze op verantwoorde wijze recyclen om duurzaam hergebruik van materiaalbronnen te bevorderen. Als u uw gebruikt apparaat wilt retourneren, gebruikt u de retour- en verzamelssystemen of neemt u contact op met de winkel waar het product is gekocht. Ze zullen voor milieuveilige recycling zorgen.

# ALTAVOZ ACTIVO AUTONOMO 8"/20CM - 300W

## CON USB, BLUETOOTH, FM & MIC

### MANUAL DE INSTRUCCIONES

#### Lea atentamente el manual y guárdelo para futuras consultas.



El rayo con el símbolo de punta de flecha, dentro de un Triángulo equilátero, tiene la intención de alertar al usuario de la presencia de voltajes peligrosos no aislados dentro del gabinete del producto que pueden ser de magnitud suficiente para constituir un riesgo de descarga eléctrica para las personas.



El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero tiene la intención de alertar al usuario de la presencia de instrucciones importantes de operación y mantenimiento (servicio) en la literatura que acompaña al aparato.



CE Conforme con los requisitos de la norma CE



Protección clase II, doble aislamiento sin conexión a tierra.



Este producto, es adecuado solo para uso en interiores

#### Precauciones de empleo

- ❖ Declinamos toda responsabilidad por los daños materiales o las personas, por una mala manipulación del equipo y no respetar las consignas de seguridad. En caso de mala utilización, la garantía no se aplicará.
- ❖ Las modificaciones no autorizadas del equipo están prohibidas por razones de seguridad y de licencia (CE).
- ❖ Utilizar únicamente en interiores. No utilizar cerca del agua o en lugares con mucha humedad, tal como lavabos, piscinas...
- ❖ No exponer el equipo a temperaturas extremas (< 5°C / > + 35°C), durante el funcionamiento.
- ❖ Proteger el equipo de vibraciones fuertes tensiones mecánicas.
- ❖ Proteger el equipo de la humedad extrema tal como el agua pulverizada, humedad ambiente...
- ❖ No coloque recipientes con líquidos encima o en las proximidades del equipo, ya que se puede verter el contenido dentro del equipo y producir daños materiales y con riesgo de descarga eléctrica a personas.
- ❖ No coloque pequeños objetos encima o cerca del equipo. Corre el riesgo de que se introduzcan dentro del equipo y puede producir daños al equipo y riesgo de descarga eléctrica a personas.
- ❖ Si un objeto penetra dentro del equipo, desenchúfelo y apáguelo inmediatamente y contacte con su vendedor.
- ❖ No dejar de vigilar el equipo durante su funcionamiento.
- ❖ Jamás coloque el equipo en una superficie inestable o móvil. El equipo sufre riesgo de caerse y dañar a una persona o/y al propio equipo. Una parada brusca durante el transporte, puede tumbar el equipo.
- ❖ Si se abre el equipo, usted accederá a componentes con tensiones muy altas.
- ❖ Si ha de intervenir el equipo, desenchufar ANTES de manipularlo y SOLO ha de ser manipulado por un técnico autorizado que conozca los riesgos y reglamentación en vigor.
- ❖ No colocar el aparato en un lugar blando, tal como una alfombra o colchón.
- ❖ No obstruir los orificios de ventilación, ya que puede producir un sobrecalentamiento del equipo.
- ❖ Utilice el equipo en ambientes moderados, no lo utilice en ambientes tropicales.
- ❖ Si usted no sabe conectarlo o hacerlo funcionar, pida ayuda a un profesional

#### Cargando la batería

Este altavoz tiene una batería de alta capacidad. Utilice el cable suministrado para cargar.

El adaptador de corriente tiene una luz indicadora que se iluminará en rojo cuando el altavoz se esté cargando. Lleva alrededor de 6-8 horas cargar completamente los altavoces. Desconecte el adaptador de corriente tan pronto como la batería esté completamente cargada.

Nota: Cuando la batería del altavoz esté baja, cárguela dentro de las 48 horas.

NOTA: apague el interruptor de alimentación una vez que haya terminado de usar el sistema.

### NOTA IMPORTANTE SOBRE LAS BATERÍAS DE LITIO-ION

ANTES del primer uso, cargue COMPLETAMENTE la batería.

Recargue regularmente la batería después de cada uso, sin esperar a que estas se descargue

NUNCA permita que la batería se descargue por completo, ya que perderá primeramente el 20% de su capacidad, para finalmente perder totalmente la capacidad de carga de la misma. Si la tensión es demasiado baja, el circuito no se podrá alimentar y será imposible recargar la batería.

Si usted no va a utilizar el equipo por un tiempo prolongado, se recomienda verificar y cargar la batería, al 40% aproximadamente, como mínimo una vez al mes.

**\*\* LAS BATERIAS NO ESTAN CUBIERTAS POR LA GARANTIA \*\***

**NO ACEPTAMOS NINGUNA RESPONSABILIDAD POR BATERÍAS DAÑADAS PREMATURAMENTE DEBIDO AL INCUMPLIMIENTO DE ESTAS REGLAS BÁSICAS**

### Uso del control remoto

- ❏ Utilice el control remoto a una distancia de 6 my 30 ° entre el control remoto y el aparato. Apunte el control remoto al sensor. Elimine todos los obstáculos entre el control remoto y el sensor.
- ❏ Es posible que el control remoto no funcione correctamente si el sensor está expuesto a la luz solar intensa.
- ❏ Si el control remoto no funciona correctamente, verifique las baterías.

### RECOMENDACIONES PARA BATERIAS



*Este símbolo indica que las baterías usadas no deben desecharse con la basura doméstica, sino que deben depositarse en puntos de recolección separados para su reciclaje..*

### ADVERTENCIA

*Peligro de explosión si la batería está mal colocada. Reemplace solo por el mismo tipo o equivalente.*

*No trague la batería. Peligro de quemaduras químicas.*

*El control remoto suministrado contiene una celda de botón. En caso de ingestión, podría causar quemaduras internas graves en solo 2 horas y causar la muerte.*

*Mantenga las pilas nuevas y viejas fuera del alcance de los niños.*

*Si el compartimento de la batería no cierra correctamente, deje de usar el producto y manténgalo fuera del alcance de los niños.*

*Si tiene dudas sobre si las baterías han sido ingeridas o introducidas en alguna otra parte del cuerpo, comuníquese de inmediato con un médico.*

### Descripción del mando

Tecla ON/OFF.

MODE: Seleccione la fuente de entrada entre AUX /BT/USB/micro-SD.

Corte de sonido

▶ || : Lectura/pausa

⏮: En modo MP3, presión corta para escuchar el título anterior, presión larga para retroceder el título.

⏭: En modo MP3, presión corta para escuchar el título siguiente, presión larga para avanzar el título.

VOL-: Reducción de volumen.

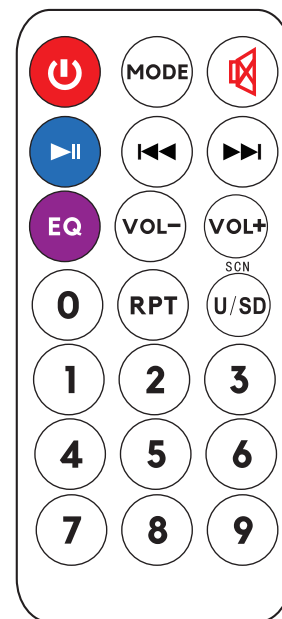
VOL+: Aumento de volumen.

EQ: Seleccione entre diferentes estilos de música: Jazz, Rock, Bass, Normal et Classic.

SCN: escoja entre la entrada USB y tarjeta micro-SD.

RPT: Apriete una vez para repetir el título dos veces para repetir todo el playlist.

"0-9": Seleccione el número de título



### Descripción del panel posterior

1. Reproductor de mp3 digital
2. Control de volumen maestro
3. Selector de entrada: presione este botón para cambiar entre las diferentes entradas (USB, SD, Bluetooth, FM)
4. En modo USB / SD / Bluetooth: presione para volver a la pista anterior. En modo FM: presione para ir a la estación FM previamente almacenada.

5. Reproducir / pausar en modo USB / SD / Bluetooth. En el modo FM, mantenga presionado este botón para comenzar a buscar estaciones de radio y almacenarlas automáticamente en la memoria
6. En modo USB / SD / Bluetooth: presione para ir a la siguiente pista. En modo FM: presione para ir a la siguiente estación FM almacenada.
7. EQ
8. Sensor para control remoto
9. Entrada de memoria USB
10. Entrada de tarjeta mini SD
11. Entrada AUX a través de mini jack estéreo de 3.5 mm
12. Prioridad de micrófono
13. Control de eco para el micrófono.
14. Entrada AUX a través de mini jack estéreo de 6.35 mm
15. Control de volumen del micrófono
16. Cuando el adaptador de corriente está conectado, la luz indicadora se ilumina en rojo mientras la batería se esté cargando. Se ilumina en verde cuando la batería está completamente cargada.
17. Interruptor ON / OFF del sistema
18. Batería DC In 12V
19. Enciende / apaga el LED del woofer
20. Conector de entrada de CA

### CONEXIÓN DEL MICRÓFONO CON CABLE

Conecte el micrófono a la toma MIC IN y enciéndalo.

Nota: Si está reproduciendo música desde cualquier otra entrada, la conexión del micrófono no silenciará la salida de sonido.

### Función KARAOKE

Esta característica está disponible con cualquier entrada. Reproduce una pista a través de AUX / USB / SD / Bluetooth / FM, conecta un micrófono y canta.

#### Modo USB:

1. Después de encender el equipo, apriete en la tecla "MODE" para seleccionar le modo USB y conecte un dispositivo USB.
2. Apriete brevemente en "▶ ||" para leer o pausar la canción.
3. Apriete brevemente en "◀◀" para saltar al título anterior.
4. Apriete brevemente en "▶▶" para saltar al título siguiente.

#### Modo SD:

1. Después de encender el equipo, apriete en la tecla "MODE" para seleccionar le modo SD y conecte una tarjeta SD.
2. Apriete brevemente en "▶ ||" para leer o pausar la canción.
3. Apriete brevemente en "◀◀" para saltar al título anterior.
4. Apriete brevemente en "▶▶" para saltar al título siguiente.

### FUNCIÓN DE RADIO FM

1. Encienda la unidad y presione repetidamente la tecla selectora de entrada en la unidad y seleccione la función FM (la pantalla mostrará la frecuencia).
2. Presione el botón PLAY / PAUSE para activar la memoria automática (la radio inicia una búsqueda automática de estaciones de radio disponibles y las guarda automáticamente). El número de la estación almacenado depende de la señal de radio en su área.  
Durante la búsqueda, presione el botón PLAY para detener la búsqueda.
3. Use las teclas ▶▶ y ◀◀ para escuchar las diferentes estaciones de radio guardadas en la memoria.

### OPERACIÓN BLUETOOTH

1. Encienda la unidad y presione el botón selector de entrada en la unidad para seleccionar la función Bluetooth.
2. Active la función Bluetooth en el dispositivo externo a emparejar.
3. Iniciar una búsqueda de dispositivos. El dispositivo aparece como «PARTY-LED».

4. Presione ► || para comenzar a reproducir y los botones ►► y ◀◀ para seleccionar canciones.

### Diagnóstico de fallos

Si ocurre un problema, siga los pasos en la tabla a continuación. Si el problema aún no se puede resolver, comuníquese con su distribuidor.

Problema	Causa posible	Solución
No hay sonido una vez encendido	1: No hay fuente de entrada	1: Conecte una señal de nivel línea
	2: Volumen completamente bajo	2: Ajuste el volumen
No hay sonido de Micrófono	1: Micrófono mal conectado	1: Conecte firmemente el Micrófono
	2: El Micrófono no está encendido	2: Encienda el Micrófono
	3: Volumen de micro muy flojo	3: Ajuste el volumen del Micrófono
Sin sonido en la entrada USB/SD	1: Formato no compatible	1: La música ha de estar en formato MP3/WMA
	2: El dispositivo USB/SD, no está firmemente insertado	2: Inserte correctamente el dispositivo USB/SD
Ruidos parásitos en el altavoz	1: Micrófono muy cerca del altavoz	1: No apuntar la capsula del micro hacia el altavoz
	2: El micro está conectado pero sin uso	2: Apague el micrófono cuándo no sea utilizado
	3: El volumen del micro está muy fuerte	3: Reduzca el volumen del micro
	4: Teléfono portátil muy cercano al equipo	4: Mantenga el teléfono alejado del equipo durante las llamadas.
	5: Muy cercano a un equipo que provoca interferencias	5: Mantenga el altavoz alejado de otras fuentes de interferencias.

### Características técnicas

Potencia de salida	300W
Woofer	8"/20cm con iluminación LED
Imán	15oz
Bobina de voz	1"
Tweeter	Piezo
Impedancia	4 ohm
SPL (1W / 1m)	90±2 dB
Freq. respuesta	60Hz-18KHz
Conectores de entrada / salida	JACK/AUX
Banda FM	87.5-108MHz
Banda Bluetooth	2402 - 2480MHz
Max. Potencia de emisión de RF	-2,2dBm
Batería	7.4V= 1.8Ah Batería de iones de litio
Fuente de alimentación	100-240V~ 50-60Hz
Consumo	25W
Peso	8.5kgs

### Correct disposal of the product



*Este símbolo significa que este equipo no debe ser lanzado a la basura doméstica en ningún país de la comunidad europea con el fin de evitar ensuciar el medio ambiente y no dañar la salud humana. Para devolver su equipo usado, le agradeceríamos que utilice los puntos de recogida y de reciclado destinados para esta finalidad o bien contactar con la persona que le vendió el equipo para que le informe de como proceder. Ellos pueden recoger este equipo para un reciclado ecológico.*



## EC Declaration of Conformity

**We,** **LOTTRONIC SA**  
Avenue Zénobe Gramme, 9  
1480 SAINTES  
Belgique  
+32.2.390.91.91

**certify and declare under our sole responsibility that the following product:**

Trade name: PARTY LIGHT & SOUND  
Product name: Portable PA led battery speaker with microphone  
Type or model: PARTY-6LED / PARTY-7LED / PARTY-8LED

**conforms with the essential requirements of:**

**RED directive 2014/53/EU – LVD directive 2014/35/EU – EMC directive 2014/30/EU**

**based on the following standards applied:**

EN60065: 2014  
EN62479 :2010  
EN 301 489-1 V1.9.2  
EN 301 489-17 V2.2.1  
EN 300 328 V1.9.1  
EN55013:2013  
EN61000-3-2:2014  
EN61000-3-3:2013  
EN55020:2007+A11:2011

Place and date of issue: Saintes (Belgium), on 27/04/2017

Guive Akbar  
Technical manager

**LOTTRONIC SA**  
Av. Zenobe Gramme 9  
1480 Saintes - Belgium  
Tel. +32.2.390.91.91  
Fax +32.2.390.93.19  
info@lotronic.net  
www.lotronic.com



## Déclaration CE de Conformité

Nous,

**LOTRONIC SA**  
Avenue Zénobe Gramme, 9  
1480 SAINTES  
Belgique  
+32.2.390.91.91

**Certifions et déclarons sous notre seule responsabilité que les produits suivants:**

Marque: PARTY LIGHT & SOUND  
Désignation commerciale: Enceinte portable à leds avec micro et batterie  
Type ou modèle: PARTY-6LED / PARTY-7LED / PARTY-8LED

**Auxquels se réfère cette déclaration sont conformes aux exigences essentielles et de :**

**Directive RED 2014/53/EU – Directive LVD 2014/35/EU – Directive EMC 2014/30/EU**

**Basés sur les standards appliqués**

EN60065: 2014  
EN62479 :2010  
EN 301 489-1 V1.9.2  
EN 301 489-17 V2.2.1  
EN 300 328 V1.9.1  
EN55013:2013  
EN61000-3-2:2014  
EN61000-3-3:2013  
EN55020:2007+A11:2011

Fait à Saintes (Belgique), le 27/04/2017  
Guive Akbar  
Responsable technique

**LOTRONIC SA**  
Av. Zenobe Gramme 9  
1480 Saintes - Belgium  
Tel. +32.2.390.91.91  
Fax +32.2.390.93.19  
info@lotronic.net  
www.lotronic.com